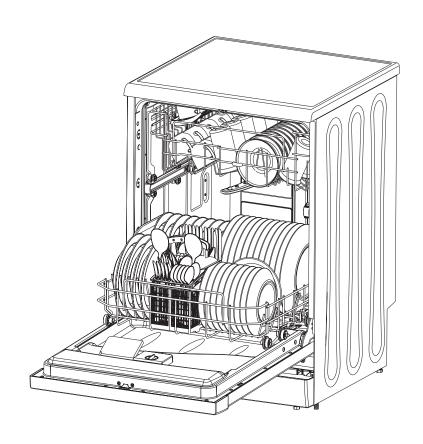


LAVE-VAISSELLE

Manuel d' utilisation LFF-212/LFF-212S





Cher(e) Client(e),

Prière de lire ces instructions d'emploi attentivement et de les conserver pour pouvoir s'y référer ultérieurement. Les céder au propriétaire suivant de la machine.

Ce manuel contient des instructions de sécurité, d'utilisation, d'installation, des conseils en cas de problème, etc.

Une lecture attentive avant d'utiliser le lave-vaisselle vous aidera à le faire fonctionner et à l'entretenir correctement.

Avant d'appeler le service après vente

Une révision du paragraphe sur les « Conseils en cas de problèmes » vous aidera à résoudre quelques problèmes courants par vous-même sans avoir à recourir à l'aide de techniciens professionnels.



Le fabricant, poursuivant une politique de développement durable et d'actualisation du produit peut apporter des modifications sans notification réalable.

1)Informations de sécurité importantes	1
2)Recyclage	2
3) Mode d'emploi	
Panneau de contrôle Caractéristiques du Lave-vaisselle	
4) Avant la première utilisation	
Adoucisseur d'eau Chargement des sels dans l'adoucisseur d'eau	
Remplir le distributeur de liquide de rinçage	
Fonction du détergent	
5) Chargement des paniers du lave-vaisselle	
Casier supérieur	9
Caisier inférieur	10
Panier à couverts	11
6) Démarrage d'un programme de lavage	
Tableau du cycle de lavage	
Mise en marche de la machine	14
Changer le programme	14
A la fin du cycle de lavage	14
Vous avez oublié d'ajouter un plat	14
7) Maintenance et nettoyage	
Système de filtre	
Entretien du lave-vaisselle	16
8) Installation	
Positionnement et mise à niveau	
Raccordement à l'eau et raccordement électrique	
Démarrage du lave-vaisselle	20
9) Conseils en cas de problème	
Codes d'erreur Avant d'appeler le Service après vente	
Informations techniques	
iniornations techniques	//

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



ATTENTION! LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

Lors de l'utilisation de votre lave-vaisselle, suivre les précautions de base ci-dessous en incluant les points suivants :



ATTENTION ! UTILISATION APPROPRIÉE

Ne pas maltraiter, s'asseoir sur ou se tenir debout sur la porte ou les paniers du lave-vaisselle.

Ne pas toucher l'élément chauffant pendant ou immédiatement après utilisation.

Ne pas faire fonctionner votre lave-vaisselle si tous les paniers ne sont pas correctement en place.

Ouvrir la porte très attentivement si le lave-vaisselle est en fonctionnement. Il y un risque de jaillissement d'eau.

Ne pas placer d'objets lourds sur la porte lorsqu'elle est ouverte, ou la machine pourrait basculer.

Lors du chargement des articles à laver:

- -Placer les objets tranchants de façon à ce qu'ils ne puissent pas endommager le joint d'étanchéité de la porte.
- -Charger les couteaux tranchants avec les manches vers le haut afin de réduire le risque de blessure par coupure.
- -Attention: les couteaux et autres ustensiles avec des pointes acérées doivent être chargés dans le panier avec leurs pointes vers le bas ou placés en position horizontale.

Lors de l'utilisation de votre lave-vaisselle, vous devez empêcher les articles en plastique d'être en contact avec l'élément chauffant.

Vérifier que le bac à produit est vide après la fin du cycle de lavage.

Ne pas laver les articles en plastique à moins qu'ils ne portent la mention qu'ils peuvent y être mis sans danger ou l'équivalent.

Pour les articles en plastique sans mention spécifique, vérifier les recommandations du fabricant.

N'utiliser que du détergent et des additifs de rinçage conçus pour un lave-vaisselle. Ne jamais utiliser de savon, de détergent pour lessive, ou nettoyant pour les mains dans votre lave-vaisselle.

Tenir les enfants éloignés des produits détergents et des additifs de rinçage, tenir les enfants éloignés de la porte ouverte du lave-vaisselle, il pourrait y avoir du détergent à l'intérieur.

Vos enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec la machine.

Les détergents pour lave-vaisselle sont très alcalins. Ils peuvent être extrêmement dangereux en cas d'ingestion. Éviter le contact avec la peau et les yeux et tenir les enfants éloignés du lave-vaisselle lorsque la porte est ouverte.

La porte ne doit pas être laissée en position ouverte car cela présente un risque de trébuchement.

Ce lave-vaisselle est conçu pour une maison normale et une utilisation en intérieur.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, ses agents de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque d'accident.

Merci de recycler les emballages.

Utiliser le lave-vaisselle uniquement pour sa fonction prévue.

Pendant l'installation, le cordon d'alimentation électrique ne doit pas être excessivement ou dangereusement plié ou aplati.

Ne pas modifier les réglages.

Le lave-vaisselle doit être raccordé au réseau principal de distribution d'eau avec le nouveau jeu de tuyaux fournis, et les tuyaux usagés ne doivent pas être réutilisés.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des lieux appropriés tels que:

- -Les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
- -Les fermes:
- -L'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel.
- -Les chambres d'hôtes.

LIRE ATTENTIVEMENT, SUIVRE ET CONSERVER CES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

2. RECLYCLAGE

Ne pas mettre ce produit au rebut avec les déchets municipaux non triés. La collecte de ce type de déchet s'effectue séparément car il nécessite un traitement particulier.

Tous les matériaux d'emballage doivent être recyclés.

Les parties en plastique sont marquées avec les abréviations de standard international :



PE pour polyéthylène, ex. feuille d'emballage PS pour polystyrène, ex. matériaux de protection POM polyoxyméthylène, ex. attaches en plastique PP polypropylène, ex. matériaux de remplissage ABS Acrylonitrile Butadiène Styrène, ex. Tableau de commande.

Attention!

Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants!

Pour la mise au rebut des emballages et de la machine prière de se rendre à un point de recyclage. Pour cela, couper le câble d'alimentation électrique et verrouiller le dispositif de fermeture de porte.

Le carton d'emballage est fabriqué à partir de papier recyclé et doit être jeté dans le point de collecte de papiers usagés destinés au recyclage.

En vous assurant que ce produit est correctement mis au rebut, vous aidez à prévenir les éventuelles conséquences néfastes pour l'environnement et la santé humaine.

Pour des informations plus détaillées à propos du recyclage de ce produit, prière de contacter votre service municipal local et votre service de déchetterie de produits ménagers.

IMPORTANT!

Pour obtenir la meilleure performance de votre lave-vaisselle, lire tout le mode d'emploi avant de l'utiliser pour la première fois.

3. MODE D'EMPLOI

Panneau de contrôle



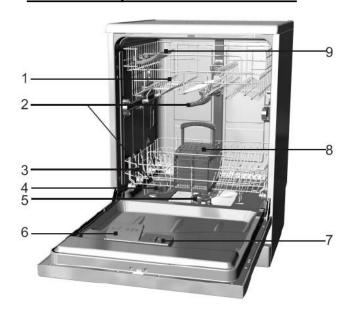
- 1.**Bouton ON/OFF**: pour mettre en marche ou arrêter l'alimentation électrique.
- 2. **Bouton de Départ Différé**: en appuyant sur ce programme vous pourrez sélectionner le départ différé par tranches de 3h de départ différé, en appuyant une deuxième fois vous sélectionnerez 6h, appuyer une roisième fois, vous sélectionnerez 9h. La quatrième pression peut annuler la sélection de départ différé.
- 3.Bouton de Démarrage / Pause: appuyer sur ce bouton pour mettre un programme en marche ou faire une pause, le voyant lumineux de programme va s'allumer au démarrage.
- 4. **Indicateur de rinçage** : le voyant s'allume quand le distributeur doit être rempli.

- 5. **Indicateur de sel:** Le voyant s'allume quand l'adoucisseur doit être rempli.
- 6. **Verrouillage parental** : Pour verrouiller les commandes du lave-vaisselle, appuyez Simultanément sur les boutons

INTENSIF & ECO et maintenez appuyé quelques secondes. Les 2 voyants INTENSIF & ECO vont s'allumer. Pour déverrouiller, maintenez appuyé ces mêmes boutons, les voyants s'éteindront. même manière, la lumière ture sera éteint.

7. Bouton de programme: Pour sélectionner le programme de lavage En appuyant ur le bouton.

Caractéristiques du Lave-vaisselle



Vue de Face

- 1 Panier supérieur
- 2 Bras de pulvérisation
- 3 Panier inférieur
- 4 Adoucisseur d'eau
- 5 Filtre principal
- 6 Distributeur de détergent
- 7 Distributeur de liquide de rinçage
- 8 Panier à couverts
- 9 Étagère à tasses

4. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant d'utiliser votre lave-vaisselle pour la première fois:

- A. Régler l'adoucisseur d'eau
- B. Verser 500ml d'eau dans le réservoir de sel puis le remplir du sel de lavage
- C.Remplir le distributeur de liquide de rinçage
- D. Remplir de détergent

A. Adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau doit être programmé manuellement, à l'aide du cadran de dureté d'eau. L'adoucisseur d'eau est conçu pour ôter les minéraux et sels de l'eau, qui pourraient Nuire au bon e fonctionnement de la machine. Plus la teneur de ces sels et minéraux est élevée, plus votre eau est dure. L'adoucissant doit être ajusté en fonction de la dureté de l'eau dans votre region. Le distributeur d'eau de votre region peut vous informer sur la dureté de l'eau.

Ajustement de la consommation de sels

Le lave-vaisselle Adapte la quantité de sels à Adapte la quantité de sels à a dureté de l'eau utilisée. Ceci permet d'optimiser et d'adapter la consommation de sels, suivant la procédure suivante:



1.Dévisser le capuchon du bac à sels

2.Le bac comporte un anneau avec une flèche dessus (voir figure ci-contre), si nécessaire, faire tourner l'anneau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du "-" vers le "+", selon le degré de dureté de l'eau utilisée. Il est recommandé de procéder à ces ajustements selon le schéma suivant:

	DURETÉ DE L'EAU			.	0 (11)	
°dH	°fH	°Clark	Mmol/l	Position de Sélection	Quantité de Sels (gramme/cycle)	Autonomie (cycles /1,2 kgs)
0~10	0~17	0~12.5	0~1.7	/	0	1
10~25	17~44	12.5~31.3	1.7~4.4	-	20	60
25~50	44~89	31.3~62.5	4.4~8.9	Mid (Moyen)	40	40
>50	>89	>62.5	>8.9	+	60	25

Remarque 1:

°dH=1.25 °Clark=1.78 °fH=0.178mmol/I

°dH: degré allemand

°fH: degré français

°Clark: degré anglais

Remarque 2:

"/"	Pas d'ajout de sel
"-"	Réglage vers le signe "-"
"+"	Réglage vers le signe "+"
Mid	Réglage entre le signe "+" et le signe "-"

Contacter votre distributeur d'eau local pour obtenir des informations sur la dureté de l'eau dans votre région.

NOTE: Si votre modèle ne possède pas d'adoucisseur d'eau, vous pouvez sauter ce paragraphe.

ADOUCISSEUR D'EAU

La dureté de l'eau varie selon les regions. Si une eau dure est utilisée dans le lave-vaisselle, des dépôts vont se former sur les plats et ustensiles.

La machine est équipée d'un système d'élimination du calcaire et des minéraux.

B. Chargement du sel dans l'adoucisseur d'eau

Toujours utiliser les sels conçus pour l'utilisation avec le lave-vaisselle.

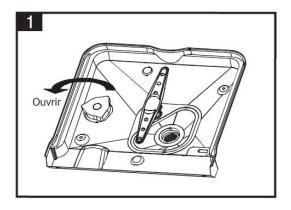
Le bac à sels est situé en dessous du panier inférieur et doit être rempli selon les indications suivantes:

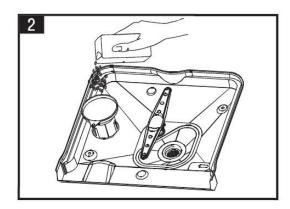
ATTENTION!

N'utiliser que des sels spécifiquement conçus pour être utilisés dans le lave-vaisselle! Tout autre type de sels non spécifiquement conçus pour un lave-vaisselle, spécialement les sels en tablette, va endommager l'adoucisseur d'eau. Dans le cas de détériorations causées par l'utilisation de sels inappropriés, le fabricant ne donnera aucune garantie et ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable des dommages produits. Effectuer le remplissage juste avant de démarrer l'un des programmes complets de lavage.

Ceci afin d'empêcher que des grains de sels ou de l'eau salée, qui peuvent avoir été répandus, ne se déposent au bas de la machine pendant un certain temps, ce qui pourrait provoquer de la corrosion.

Après le premier cycle de lavage, le voyant lumineux du panneau de contrôle s'éteint.





- A. Retirer le panier inférieur puis dévisser et retirer le couvercle du bac à sel. Voir Figure 1.
- B. Avant le premier lavage, verser 500ml d'eau dans le bac à sel de la machine.
- C. Placer l'extrémité de l'entonnoir (fourni) dans le trou et introduire environ 2 kg de sel. Il est normal d'avoir une petite quantité d'eau sortant du bac à sel. **Voir Figure 2.**
- D. Après avoir rempli le bac, remettre le capuchon et le revisser dans le sens Des aiguilles d'une montre.
- E. Le voyant d'alarme s'éteint généralement dans les 2 à 6 jours après le remplissage du bac.
- F. Aussitôt après avoir versé le sel dans le bac à sel, démarrer un programme de lavage. Ceci afin d'éviter que des éléments importants de la machine puissent être endommagés par de l'eau salée, ce qui invaliderait la garantie.

NOTE: Le bac à sel doit être rempli lorsque le voyant de remplissage de sel sur le panneau de contrôle s'allume. Même si le bac à sel est suffisamment rempli, il se peut que l'indicateur lumineux ne s'éteigne pas avant que les sels ne soient complètement dissous. S'il n'y a aucun voyant de remplissage de sels sur le panneau de contrôle (sur certains modèles), vous devez adapter le remplissage au nombre de cycles effectués

C. Remplir le distributeur de liquide de rinçage

Fonction d'aide au rinçage

L'aide au rinçage se déclenche automatiquement pendant le dernier rinçage, pour assurer un rinçage minutieux, et un séchage impeccable sans taches ni traînées.

ATTENTION!

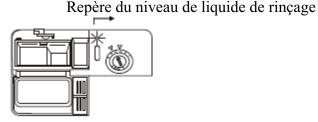
N'utiliser que des produits d'aide au rinçage de marque pour lave-vaisselle. Ne jamais remplir le distributeur d'aide au rinçage avec toute autre substance (ex. produit pour vaisselle, détergent liquide). Ceci endommagerait la machine.

Quand remplir le distributeur de liquide de rinçage?

S'il n'y a aucun voyant lumineux de liquide de rinçage sur le tableau de commande, vous pouvez juger de la quantité d'aide au rinçage au moyen de la couleur du niveau optique de l'indicateur "D" situé près du capuchon. Lorsque le bac d'aide au rinçage est plein, la totalité de l'indicateur va être obscur. Au fur et à mesure que l'aide au rinçage diminue, la taille du point obscur diminue. Vous ne devez jamais laisser le niveau de liquide de rinçage descendre en dessous du 1/4.

Au fur et à mesure que le liquide de rinçage diminue, la taille du point noir sur l'indicateur de niveau de liquide de rinçage change, selon l'illustration ci-dessous.

- Plein
- 3/4 plein
- 1/2 plein
- 1/4 plein ajouter du liquide de rinçage
- O Vide



Distributeur d'aide au rinçage

- 1. Pour ouvrir le distributeur, tourner le capuchon vers la flèche "open (ouvrir)" (à gauche) et le soulever.
- 2. Faire attention de ne pas trop remplir le distributeur avec le liquide de rinçage.
- 3.Replacer le capuchon en l'insérant dans l'alignement de la flèche "open (ouvrir)" et le tourner vers la flèche de fermeture (à droite).

Le liquide de rinçage est introduit pendant le rinçage final pour éviter que l'eau ne forme des gouttes sur votre vaisselle susceptibles de laisser des taches et des traînées. Cela améliore d'autre part le séchage en éliminant l'eau sur la vaisselle. Votre lave-vaisselle est conçu pour utiliser du liquide de rinçage. Le distributeur de liquide de rinçage est situé à l'intérieur de la porte près du distributeur de détergent.

Pour remplir le distributeur, ouvrir le capuchon et verser le liquide de rinçage dans le distributeur jusqu'à ce que l'indicateur de niveau devienne complètement noir. La capacité du récipient de l'aide au rinçage est d'environ 140 ml.

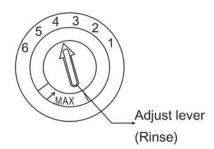
Être attentif de ne pas trop remplir le distributeur, car cela pourrait produire un débordement de mousse. Essuyer tout excédent avec un chiffon humide. N'oubliez pas de replacer le capuchon avant de fermer la porte de votre lave-vaisselle.

ATTENTION!

Nettoyer tout excédent de liquide de rinçage pendant le remplissage avec un chiffon absorbant humide pour éviter tout débordement de mousse durant le lavage suivant.

Ajustement du distributeur de liquide de rinçage

Le distributeur de liquide de rinçage possède six programmations. Toujours démarrer avec le distributeur programmé sur "4". S'il y a un problème de taches ou de mauvais séchage, augmenter la dose liquide de rinçage distribuée en ôtant le couvercle du distributeur et en tournant le cadran sur "5". Si la vaisselle n'est toujours pas correctement séchée, ajuster le cadran au chiffre supérieur suivant jusqu'à ce que votre vaisselle soit nette. Nous vous suggérons de programmer sur "5" (La valeur par défaut en sortie d'usine est "5"). Manette d'ajustement



NOTE: Augmenter la dose si des traces d'eau ou de calcaire subsistent sur la vaisselle après lavage. Réduire si la vaisselle présente des traînées blanches ou collantes ou si les verres ou les lames de couteau sont recouverts d'une pellicule bleuâtre.

D. Fonction des détergents

Des détergents comportant des ingrédients chimiques sont nécessaires pour pulvériser et ôter la saleté, et l'évacuer du lave-vaisselle. La plupart des détergents de qualité commercialisés conviennent à cet usage.

Détergent Concentré

Selon leur composition chimique, les détergents pour lave-vaisselle peuvent être divisés en deux catégories de base:

- Détergents ordinaires alcalins avec des composants caustiques
- Détergent concentrés peu alcalins avec des enzymes naturelles

L'utilisation de programmes de lavage "normaux" et de détergents concentrés permet de réduire la pollution et préserve vos ustensiles: ces programmes de lavage sont spécialement adaptésà la dissolution des saletés. Pour cette raison, les programmes de lavage

"normaux" utilisés avec des détergents concentrés permettent d'obtenir les mêmes résultats que ceux obtenus avec des programmes "intensifs".

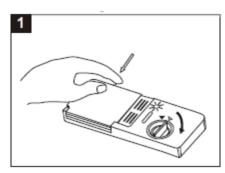
Tablettes de détergent

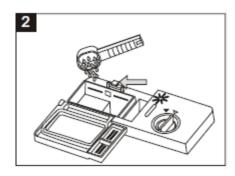
Les tablettes de détergent de différentes marques se dissolvent à différentes vitesses. Pour cette raison, certaines tablettes de détergent ne peuvent se dissoudre et développer leur pleine capacité nettoyante pendant des programmes courts. Par conséquent, prière d'utiliser des programmes longs lors de l'utilisationde tablettes de détergent, afin de garantir l'élimination complète des résidus de détergent.

Distributeur de détergent

Le distributeur doit être rempli avant le démarrage de chaque cycle de lavage en suivant les instructions fournies dans le Tableau du Cycle de Lavage. Votre lave-vaisselle utilise moins de détergent et d'aide au rinçage que les lave-vaisselles traditionnels. Généralement, une seule cuillerée de détergent est nécessaire pour un distributeur ordinaire. D'autre part, des articles très sales nécessitent plus de détergent. Toujours ajouter le détergent juste avant de mettre le lave-vaisselle en route, sinon il pourrait s'humidifier et ne pas se dissoudre correctement.

Quantité de détergent à utiliser





Remarques:

- 1. Si le couvercle est fermé: appuyer le bouton de relâchement. Le couvercle s'éjecte.
- 2. Toujours ajouter le détergent juste avant de démarrer chaque cycle de lavage. N'utiliser que des détergents de marque pour lave-vaisselle.



ATTENTION!

Le détergent du lave-vaisselle est corrosif! Prenez soin de le conserver hors de portée des enfants.

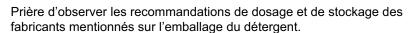
Utilisation appropriée du détergent

N'utiliser que du détergent spécifiquement fabriqué pour utilisation dans les lave-vaisselles. Conserver votre détergent aufrais et au sec. Ne pas mettre de détergent dans le distributeur avant d'être prêt à procéder au lavage de la vaisselle.

Remplissage du détergent

Remplir le distributeur de détergent avec du détergent. Le marquage indique les niveaux de dosage, selon l'illustration de droite:

- 1. Dans le réceptacle du détergent pour cycle principal de lavage, approximativement 20g du détergent.
- 2. Dans le réceptacle du détergent pour cycle de pré- lavage, approximativement 5g du détergent.



Fermer le couvercle et presser jusqu'à ce qu'il se verrouille.

Si la vaisselle est très sale, placer une dose supplémentaire de détergent dans le réceptacle pour détergent de prélavage. Ce détergent va se libérer durant la phase de prélavage.

Remarque:

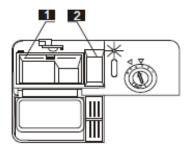
Vous trouverez des informations à propos des quantités de détergent pour les programmes simples en dernière page. Attention, en fonction du degree de salissure et de la dureté de l'eau, des différences sont possibles

Prière d'observer les recommandations du fabricant figurant sur l'emballage du détergent.

Détergents

Il y a 3 types de détergents:

- 1. Avec phosphate et avec chlorure
- 2. Avec phosphate et sans chlorure



3. Sans phosphate et sans chlorure

Habituellement les nouveaux détergents pulvérisés sont sans phosphate. Si la fonction d'adoucisseur d'eau pour phosphate n'est pas mentionnée, dans ce cas, nous recommandons de remplir de sels le récipient à sels même lorsque la dureté d'eau n'est que de 6 dH. Si des détergents sans phosphate sont utilisés dans le cas d'eau dure, alors souvent des taches blanches vont apparaître sur la vaisselle et les verres. Dans ce cas, prière d'ajouter plus de détergent pour obtenir de meilleurs résultats. Les détergents sans chlorure ne blanchissent qu'un petit peu. Si Les taches importantes et colorées disparaissent pas complètement. Dans ce cas, prière de choisir un programme avec une température plus élevée.

5. CHARGEMENT DES PANIERS DU LAVE-VAISSELLE

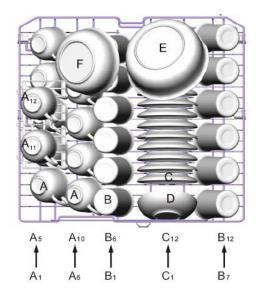
Pour une performance optimale du lave-vaisselle, suivre ces instructions de chargement. Les caractéristiques et l'aspect des paniers et des paniers à couverts peuvent varier selon les modèles.

Attention avant ou après le chargement des paniers du lave-vaisselle

- 1.Ôter les grosses quantités de restes alimentaires. Il n'est pas nécessaire de rincer la vaisselle sous l'eau courante. Placer les objets dans le lave-vaisselle de la facon suivante :
- A. Les articles tels que tasses, verres, casseroles/plats, etc. doivent être places tête vers le bas.
- B. Les articles incurvés, ou ceux avec des recoins, doivent être inclinés de façon à ce que l'eau puisse s'écouler dedans.
- C. Ils doivent être empilés en sécurité et ne pas pouvoir se retourner.
- D. Ils ne doivent pas entraver la rotation du bras de pulvérisation durant le lavage.
- 2.Les très petits articles ne doivent pas être lavés dans le lave-vaisselle car ils pourraient facilement tomber hors des paniers.
- 3.Les paniers supérieurs et inférieurs ne peuvent être chargés simultanément, le lave-vaisselle pourrait basculer en avant

Retirer la vaisselle

Pour empêcher l'eau de goutter du panier supérieur dans le casier inférieur, nous recommandons de vider le casier inférieur en premier puis le panier supérieur.



Chargement du panier supérieur

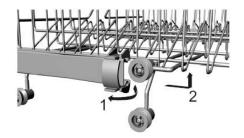
Le panier supérieur est conçu pour contenir de la vaisselle plus légère et plus délicate tels que verres, tasses à café et à thé et soucoupes, ainsi que des assiettes, des petits bols et des plats peu profonds (à condition de ne pas être trop sales). Positionner la vaisselle et les ustensiles de façon à ce qu'ils ne soient pas entraînés par le jet d'eau.

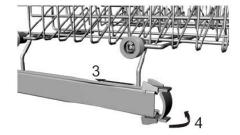
Panier Supérieur

Panier Supérieur			
Туре	Article		
Α	Tasses		
В	Verres		
С	Soucoupes		
D	Petit bol de service		
E	Grand bol de service		
F	Petit bol de service		

Ajustement du panier supérieur

Si nécessaire, la hauteur du panier supérieur peut être ajustée afin d'aménager plus d'espace pour de larges ustensiles soit dans le panier supérieur soit dans le casier inférieur. La hauteur du casier supérieur peut être ajustée en mettant les roues de différentes hauteurs dans les rails. Les articles longs, les couverts de service, les couverts à salade ou les couteaux doivent être placés sur l'étagère de façon à ce qu'ils ne fassent pas obstruction à la rotation du bras de pulvérisation. L'étagère peut être repliée ou enlevée lorsqu'elle n'est pas utilisée.





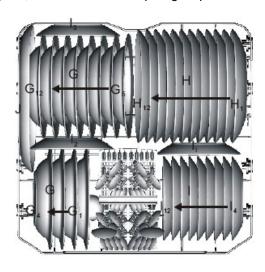
Chargement du panier inférieur

Nous vous recommandons de placer les gros articles qui sont les plus difficiles à nettoyer dans le casier inférieur:casseroles, plats, couvercles, vaisselle de service et bols, comme indiqué sur la figure de droite. Il est préférable de placer la vaisselle de service et les couvercles sur le côté des casiers afin d'éviter de bloquer la rotation du bras de pulvérisation supérieur.

Les casseroles, bols de service, etc. doivent toujours être placés la tête vers le bas.

Les casseroles profondes doivent être inclinées pour permettre à l'eau de s'écouler.

Le casier du fond est muni de petites rangées amovibles vers le bas de façon à ce que plus de casseroles et de plats, ou bien des articles plus gros puissent être chargés.

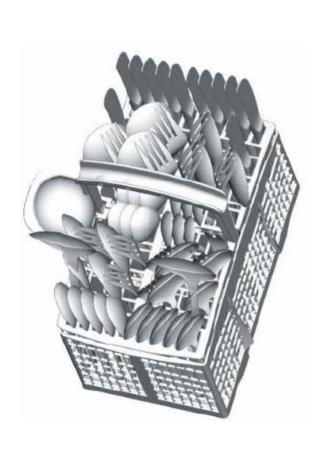


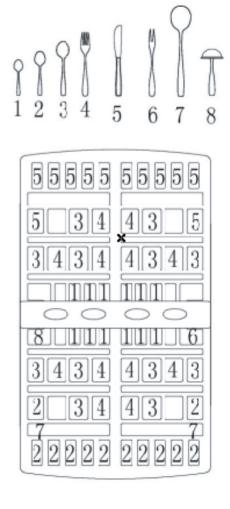
Panier Inférieur

Panier Inférieur				
Туре	Article			
G	Assiettes à soupe			
Н	Assiettes de service			
I	Assiettes à dessert			
J	Plat ovale			

Panier à couverts

Les couverts doivent être placés dans le panier à couverts avec les manches vers le bas: Si le casier possède des paniers latéraux, les cuillers doivent être chargées une par une dans les logements appropriés; et plus particulièrement les longs ustensiles doivent être placés en postion horizontale sur le devant du casier supérieur.





Panier à couverts				
Туре	Vaisselle			
1	Cuillères à thé			
2	Cuillères à dessert			
3	Cuillères à soupe			
4	Fourchettes			
5	Couteaux			
6	Fourchettes de service			
7	Cuillères de service			
8	Cuillères de jus de viande			



ATTENTION!

Ne jamais laisser un ustensile dépasser du panier par-dessous ! Eviter de placer les objets pointus lame vers le bas !

Les couteaux et autres ustensiles avec des pointes acérées doivent être chargés dans le panier avec leurs pointes orientées vers le bas ou doivent être placés en position horizontale.

Respecter les consignes de lavage suivants:

Ne pas laver au lave-vaisselle	Eviter de laver au lave-vaisselle
-Couverts avec manches en bois, corne ou nacre -Articles en plastique ne résistant pas à la chaleur -Couverts anciens avec parties collées ne résistant pas à la chaleur -Articles ou plats collés -Objets en étain ou en cuivre -Verres en cristal -Articles en acier pouvant rouiller -Plateaux de bois -Articles en fibres synthétiques	-Certains types de verres peuvent se ternir après un grand nombre de lavages -Les articles en argent et aluminium ont tendance à se décolorer pendant le lavage -Les motifs vernis peuvent se ternir en cas de lavages fréquents

Remarques:

Ne pas insérer des articles souillés par la cendre de cigarette, la cire de bougie, de la laque ou de la peinture. Si vous achetez de la nouvelle vaisselle, prière de vous assurer qu'elle est adaptée pour le lave-vaisselle.

Remarque:

Prière de ne pas surcharger votre lave-vaisselle. L'espace est conçu pour une norme standard de 12 couverts. Ne pas utiliser de plat non indiqué pour lave-vaisselle. Ceci est important pour obtenir de bons résultats et pour une consommation d'énergie raisonnable.

Chargement des couverts et de la vaisselle

Avant le chargement de la vaisselle, vous devez :

- Ôter les restes alimentaires, les résidus
- Ramollir la nourriture brûlée dans les plats

Lors du chargement de la vaisselle et des couverts, prière de noter:

La vaisselle et les couverts ne doivent pas entraver la rotation du bras de pulvérisation.

Charger les articles creux tels que tasses, verres, plats etc. avec l'ouverture vers le bas afin que l'eau ne stagne pas dans les récipients ou les fonds profonds.

La vaisselle et les couverts ne doivent ni se coucher les uns à l'intérieur des autres, ni se superposer.

- ■Pour éviter d'endommager les verres, ils ne doivent pas se toucher
- ■Charger les articles de grande taille qui sont plus difficiles à nettoyer dans le casier inférieur
- ■Le casier supérieur est conçu pour contenir la vaisselle plus délicate et légère tels que verres, tasses à café



ATTENTION!

Les couteaux à longues lames entreposés lames vers le haut représentent un danger potentiel! Les couverts allongés et/ou tranchants tels que les couteaux à découper doivent être positionnés horizontalement dans le panier supérieur.

Verrerie et autre vaisselle endommagées

Causes possibles:

- Type de verre ou procédé de fabrication. Composition chimique du détergent.
- Température de l'eau et durée du programme du lave-vaisselle.

Suggestions pour y remédier:

- ■Utiliser de la vaisselle en verre ou en porcelaine portant l'indication du fabricant garantissant qu'elle peut être lavée dans un lave-vaisselle.
- ■Utiliser un détergent doux correspondant à ce type de vaisselle. Si nécessaire, demander de plus amples informations auprès des fabricants de détergent.
- ■Sélectionner un programme à basse température.
- ■Pour éviter les détériorations, ôter les verres et les couverts du lave-vaisselle aussitôt que possible après la fin du programme.

6. DÉMARRER UN PROGRAMME DE LAVAGE

Tableau du cycle de lavage

Programme	Information sur la Sélection du Cycle	Description du Cycle	Détergent prélavage /lavage	Temps de programme (min)	Energie (kWh)	Eau (L)
Intensif	Pour la vaisselle très sale et les pots,casseroles, plats et assiettes portant des restes alimentaires desséchés.	Prélavage Lavage (60° C) Rinçage chaud Séchage	5/25 g	168	1.30	14
Normal	Charges normalement sales telles que casseroles, assiettes, verres et plats légèrement sales. Cycle jour standard.	Prélavage Lavage (50° C) Rinçage chaud Séchage	5/25 g	153	1.05	14
Eco	charges légèrement sales telles qu'assiettes, verres, bols et plats.	Prélavage Lavage (45° C) Rinçage Rinçage chaud) Séchage	5/20 g	123	0.85	11
Crystal	Pour des vaisselles légèrement sales, tells qu'assiettes, verres,bols et plats légèrement salis.	Prélavage Lavage (40° C) Rinçage Rinçage chaud Séchage	5/20 g	126	0.80	11

Rapide	Un lavage plus court pour des chargements légèrement sales qui ne nécessitent pas de séchage.	Lavage (40° C) Rinçage chaud	15 g	37	0.50	7
Pré-rinçage	Prélavage de la vaisselle que vous laverez plus tard.	Prélavage		8	0.01	4

Test du programme: Normal 50 ° C, selon la norme EN50242.

Mise en marche de la machine

Démarrer un cycle de lavage

1. Tirer les paniers supérieur et inférieur, charger la vaisselle et les repousser. Il est recommandé de charger le panier inférieur en premier, puis le supérieur (voir le paragraphe intitulé "Chargement du lave-vaisselle"). Verser le détergent (voir le paragraphe intitulé "Sels, Détergent et Aide au rincage").

S'assurer que la porte est correctement fermée. Un clic peut se faire entendre lorsque la porte est parfaitement fermée.

- 2.Insérer la prise dans la prise murale. L'alimentation électrique est 220-240V AC 50Hz, les spécifications de la prise murale sont 12A 250V AC 50Hz. S'assurer que l'alimentation d'eau est ouverte en pleine pression.
- 3. Presser le bouton ON/OFF pour mettre en marche l'alimentation électrique de l'appareil.
- 4. Presser le bouton de programme pour choisir un programme de lavage désiré.
- 5. Presser le bouton de Mise en Démarrage / Pause, le programme se met en route.
- 6.Quand le cycle de lavage est terminé, vous pouvez arrêter l'alimentation électrique en appuyant sur le bouton ON / OFF.

Sélectionner un programme

Sélectionner votre programme selon le chargement et la saleté de la vaisselle.

Les différents programmes et leurs descriptions sont décrits dans le tableau du cycle de lavage. Utiliser le sélecteur de programme pour sélectionner le programme désiré.

Changer le programme

Préalable: Vous pouvez modifier le programme de lavage, uniquement si le lave-vaisselle a marché pendant peu de temps. Sinon, le détergent a peut-être déjà été répandu et la machine a peut-être déjà drainé l'eau de lavage. Si c'est le cas, le distributerur de détergent doit être de nouveau rempli (voir le paragraphe intitulé "Chargement du détergent").

Presser le Bouton de Mise en Démarrage / Pause pendant plus de trois secondes; la machine va se mettre en attente, alors vous pouvez changer le programme pour le cycle souhaité (voir le paragraphe intitulé " Démarrer un cycle de lavage").

À la fin du cycle de lavage

A la fin du cycle de lavage, le lave vaisselle va sonner 6 fois puis s'arrête. Arrêter l'appareil en appuyant le bouton ON/OFF, couper l'arrivée d'eau puis ouvrir la porte du lave-vaisselle. Attendre quelques minutes avant de décharger l'appareil pour éviter de manipuler les ustensiles et plats qui sont encore très chauds et sont de ce fait plus fragiles. Ceci permet en outre d'améliorer leur séchage.

Vous avez oublié d'ajouter un plat?

Un article oublié peut être ajouté à n'importe quel moment avant que le détergent ne se répande.

- 1 Entrebâiller la porte pour arrêter le lavage.
- 2 Une fois que le bras de pulvérisation s'immobilise, vous pouvez ouvrir la porte complètement.

- 3 Ajouter la vaisselle oubliée.
- 4 Fermer la porte, puis presser le Bouton de mise en Marche / Pause, le lave-vaisselle se remet en marche au bout de 10 secondes.



Il est dangereux d'ouvrir la porte pendant le lavage, car de l'eau chaude peut vous ébouillanter.

Éteindre le Lave-vaisselle

Le voyant lumineux de programme est allumé mais ne clignote pas, seulement dans ce cas le programme est terminé.

- 1. Éteindre le lave-vaisselle en appuyant le bouton ON/OFF.
- 2. Fermer l'arrivée d'eau!

Ouvrir la porte avec précaution. La vapeur chaude peut s'échapper lorsque la porte est ouverte!

- La vaisselle chaude est sensible aux chocs. La vaisselle doit par conséquent être laissée à refroidir tournée vers le bas pendant environ 15 minutes avant de la décharger de la machine.
- Ouvrir la porte du lave-vaisselle, la laisser entrouverte et attendre quelques minutes avant de décharger la vaisselle. De cette façon, elle va refroidir et le séchage va être amélioré.

Déchargement du Lave-vaisselle

Il est normal que l'intérieur du lave-vaisselle soit mouillé.

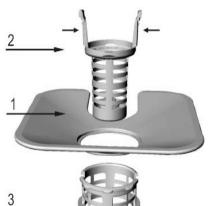
Vider le panier inférieur en premier puis le panier supérieur. Ceci va éviter que de l'eau ne goutte du panier supérieur sur la vaisselle située dans le panier inférieur.

7.MAINTENANCE ET NETTOYAGE

Système de Filtre

Le filtre empêche les gros résidus alimentaires ou autres objets d'atteindre l'intérieur de la pompe. Ces résidus peuvent occasionnellement engorger les filtres.

Le système de filtre est constitué d'un filtre dégrossisseur, d'un filtre plat (filtre principal) et d'un micro filtre (filtre fin).



Filtre Principal 1

La nourriture et les particules de saleté retenues par ce filtre sont pulvérisées par un jet spécifique sur le bras de pulvérisation inférieur et évacués en bas vers les canalisations.

Filtre Dégrossisseur 2

Les plus gros résidus, tels que bouts d'os ou de verre, susceptibles de boucher les canaux d'évacuation sont bloqués dans le Filtre Dégrossisseur. Pour ôter un article pris dans ce filtre, presser doucement les bras situés en haut de ce filtre et les soulever.

Filtre fin

Ce filtre retient les résidus de saleté et de nourriture dans le secteur du collecteur et les empêche de se redéposer sur la vaisselle pendant un cycle.

- Inspecter les filtres et vérifier l'absence d'obstruction à chaque

utilisation du lave-vaisselle.

- En dévissant le filtre dégrossisseur, vous pouvez retirer le système de filtrage. Retirez les restes alimentaires et nettoyez les filtres à l'eau

courante.

Etape 1 : faire tourner le filtre dégrossisseur dans le sens des aiguilles d'une montre, puis le soulever;

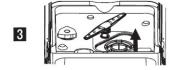
Etape 2 : soulever le filtre principal

Etape 3: soulever le filtre fin

NOTE: En suivant les étapes de 1 à 3, le système de filtre va être démonté; en suivant les étapes de 3 à 1, le système de filtre va être remonté.







Remontage du filtre

Pour obtenir des performances et résultats optimaux, le filtre doit être propre. Le filtre retient de façon efficace les particules alimentaires de l'eau de lavage et permet le recyclage de l'eau pendant le cycle.

Pour de meilleures performances et résultats, le filtre doit être régulièrement nettoyé. Pour cette raison, il est bon de retirer les particules alimentaires les plus grosses piégées dans le filtre après chaque cycle de lavage en rinçant le filtre semicirculaire et la coupelle associée à l'eau courante.

Pour retirer le filtre, tirer la poignée vers le haut. L'ensemble du filtre doit être nettoyé une fois par semaine. Pour nettoyer le filtre dégrossisseur et le filtre fin, utiliser une brosse de nettoyage.

Remonter ensuite les pièces du filtres comme le montrent les figures et réinsérer l'ensemble entier dans le lave-vaisselle, en le positionnant dans son siège et en appuyant vers le bas.



ATTENTION!

Le lave-vaisselle ne doit jamais être utilisé sans les filtres. Le remontage incorrect du filtre peut réduire l'efficacité de l'appareil et endommager les plats et ustensiles.

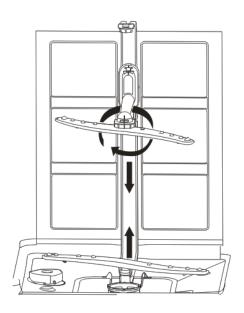
Ne jamais faire tourner le lave-vaisselle sans les filtres en place. Lors du nettoyage des filtres, ne pas les cogner. Sinon les filtres pourraient être distordus et la performance du lave-vaisselle risquerait d'être moindre.

Nettoyage des bras d'aspersion

Il convient de nettoyer régulièrement les bras d'aspersion pour les débarrasser des dépôts de produits chimiques qui peuvent obstruer les jets et bloquer les paliers. Pour retirer les bras, dévisser l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre pour sortir la rondelle placée sur le bras d'aspersion puis retirer le bras. Laver les bras à l'eau chaude savonneuse et utiliser une brosse douce pour nettoyer les jets. Réinstaller les bras après les avoir soigneusement rincés.

Entretien du lave-vaisselle

Le panneau de contrôle peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Après nettoyage, prendre soin de le sécher parfaitement. Pour l'extérieur, utiliser une cire de nettoyage de bonne qualité. Ne jamais utiliser d'objets pointus, de tampons abrasifs ou de nettoyants agressifs sur quelque partie du lave-vaisselle que ce soit.



Protection contre le gel

En hiver, il convient de prendre des mesures pour protéger le lave-vaisselle du gel. Après chaque cycle de lavage, procéder aux opérations suivantes:

- 1. Couper l'alimentation électrique du lave-vaisselle
- 2. Couper l'alimentation en eau et déconnecter le tuyau d'eau du robinet.
- 3. Evacuer l'eau du tuyau d'arrivée et du robinet d'arrivée (utiliser une casserole pour récupérer l'eau).
- 4. Reconnecter le tuyau d'eau au robinet d'arrivée.
- 5. Retirer le filtre au fond du lavabo et utiliser une éponge pour récupérer l'eau.

Nettoyage de la porte

Pour nettoyer le pourtour de la porte, utiliser uniquement un chiffon imbibé d'eau tiède. Pour éviter la pénétration de l'eau dans le verrou de porte et les composants électriques, ne pas utiliser de produit de nettoyage.



ATTENTION!

Ne jamais utiliser de produit de nettoyage pour nettoyer le panneau de porte afin d'éviter d'endommager le système de verrouillage et les composants électriques.

L'utilisation d'agents abrasifs avec des serviettes en papier risque de rayer la surface ou de laisser des taches sur la surface en acier inoxydable.

Comment conserver votre lave-vaisselle en bonne condition

Après chaque lavage

Après chaque lavage, couper l'arrivée d'eau et laisser la porte entrouverte de facon à éviter les odeurs et l'accumulation d'humidité à l'intérieur.

Débrancher la fiche

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, toujours débrancher le cordon de la prise. Ne pas prendre de risques.

Pas de solvents ni de produits abrasifs

Pour nettover l'extérieur et les parties en caoutchouc du lave-vaisselle, ne pas utiliser de solvants ou produits de nettoyage abrasifs. Utiliser au contraire un chiffon et de l'eau chaude savonneuse. Pour retirer les taches de la surface intérieure, utiliser un chiffon humecté d'un peu d'eau vinaigrée ou un produit de nettoyage spécial pour lave-vaisselle.

Lorsque le lave-vaisselle n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

Si vous partez en vacances, il est recommandé de lancer un cycle de nettoyage dans le lave-vaisselle vide puis de débrancher la fiche de la prise murale, de couper l'arrivée d'eau et de laisser la porte de l'appareil entrouverte. Ceci préserve les joints et empêche la formation d'odeurs dans l'appareil.

Déplacement de l'appareil

Pour déplacer l'appareil, essayer de le maintenir en position verticale. Si cela est absolument nécessaire, il peut être placé sur sa face arrière.

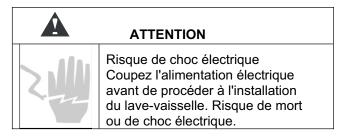
Joints

L'un des facteurs qui favorisent la formation d'odeurs dans le lave-vaisselle est l'accumulation de déchets alimentaires dans les joints. Le nettoyage périodique avec une éponge humide empêche ce phénomène.



ATTENTION!

L'installation des tuyaux et du matériel électrique doit être effectué par un professionnel.



8.INSTALLATION

Conserver ce manuel dans un endroit sûr pour référence future. Si l'appareil est vendu, donné à d'autres personnes ou déplacé dans d'autres endroits, s' assurer que le manuel est conservé avec la machine, de sorte que le nouveau propriétaire puisse bénéficier des conseils qu'il contient.

Liser attentivement ce manuel: il contient des informations importantes concernant la sécurité, l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

Si l'appareil doit être déplacé à tout moment, le garder dans une position verticale; si c'est absolument nécessaire, il peut être incliné sur son dos.

Positionnement et mise à niveau

- 1. Retirer l'appareil de tous les emballages et vérifier que celui ci n'a pas été endommagé lors du transport. S'il a été endommagé, contacter le revendeur et ne procéder pas à l'installation.
- 2. Vérifier le lave-vaisselle en le plaçant de manière à ce que les côtés ou le panneau arrière soient en contact avec les meubles voisins ou avec le mur. Cet appareil peut également être encastré sous un plan de travail unique (voir la notice d'assemblage).
- 3. Placer le lave-vaisselle de niveau sur un plancher robuste. Si le sol est inégal, les pieds de l'appareil peuvent être ajustés jusqu'à ce qu'il soit de niveau (l'angle d'inclinaison ne doit pas dépasser 2 degrés). Si l'appareil est correctement de niveau il sera plus stable et beaucoup moins susceptible de bouger ou de provoquer des vibrations et du bruit lorsqu'il est en marche.

Raccordement au réseau d'eau et raccordement électrique



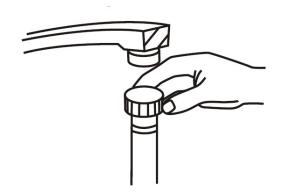
Raccordement à l'eau et à l'électricité doit être effectué par un technicien qualifié.



Les tuyaux d'eau ou le câble d'alimentation électrique ne doivent pas êtres coincés sous le lave vaisselle.

L'appareil doit être connecté au réseau d'eau en utilisant de nouveaux tuyaux. Ne pas utiliser des vieux tuyaux.

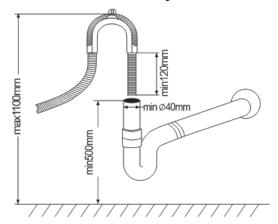
Raccordement au réseau d'eau



Raccorder le tuyau d'eau froide à un embout fileté 3/4 inch et s'assurer qu'il est fermement attaché.

Si les tuyaux d'eau sont neufs ou n'ont pas été utillsées durant une longue période de temps, laisser l'eau couler pour s'assurer que l'eau est claire et sans impureté. Si cette précaution n'est pas prise, il y un risque de blocage de l'arrivée d'eau et d'endommagement de la machine.

Raccordement du tuyau d'evacuation



Monter le tuyau d'évacuation de votre appareil à la vidange sans le plier.

Si la longueur du tuyau n'est pas suffisant, demander au service agréé pour une extension de type similaire à l'original. Rappelez-vous que la longueur du tuyau ne doit pas dépasser 4 mètres incluant même une extension.

Si le tuyau d'évacuation est de plus de 4 mètres, les plats ne serons pas correctement lavés. Fixer votre boyau fermement au tuyau de drainage pour éviter qu'il se détache au cours du cycle de lavage.

Raccordement électrique

Avant d'insérer la fiche dans la prise électrique, assurez-vous que:

- La prise est reliée à la terre et est conforme à la réglementation en vigueur;
- La prise peut supporter la charge maximale de l'appareil, ce qui est indiqué sur la plaque signalétique (voir la description de l'appareil);
- La tension d'alimentation se situe dans les valeurs indiquées sur la plaque signalétique;
- La prise est compatible avec la fiche de l'appareil. Si ce n'est pas le cas, demander l'intervention d'un technicien qualifié pour remplacer la fiche, ne pas utiliser des rallonges ou des prises multiples.

Une fois que l'appareil a été installé, le câble d'alimentation et la prise électrique doivent êtres facilement accessibles.



Le câble ne doit pas être plié ou comprimé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié afin d'éviter tous les dangers.

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des incidents qui se produisent si ces règles ne sont pas observées.

Conseils pour le premier cycle de lavage

Après avoir installé l'appareil, avant de démarrer le premier cycle de lavage, remplir le distributeur de sel avec environ 2 kg de sel. L'eau peut déborder, cela est normal et n'est pas une cause de disfonctionnement. Il est également normal que le voyant lumineux de sel continue à clignoter pendant quelques cycles après avoir été rempli .

Positionnement de l'appareil

Positionner l'appareil dans l'emplacement désiré. La façade arrière doit venir contre le mur situé derrière et les côtés doivent venir le long des meubles ou murs adjacents. Le lave-vaisselle est doté de tuyaux d'arrivée et d'évacuation d'eau qui peuvent être positionnés à droite ou à gauche pour faciliter l'installation de l'appareil.

Mise à niveau de l'appareil

Une fois l'appareil en place, son horizontalité et sa hauteur peuvent être réglées en ajustant les pieds à vis. Dans tous les cas, l'appareil ne doit pas être incliné de plus de 2°.

Comment drainer l'excédent d'eau des tuyaux

Si l'évier est à une hauteur supérieure à 100 cm du sol, l'excédent d'eau dans les tuyaux ne peut s'écouler

directement dans l'évier. Il va être nécessaire de drainer l'excédent d'eau des tuyaux dans un bol ou un récipient adapté maintenu en dehors et plus bas que l'évier.

Note: Le réglage de la hauteur maximale des pieds est de 20mm.

Sortie d'eau

Raccorder le tuyau d'évacuation d'eau. Ce tuyau doit être monté correctement pour éviter tout risque de fuite d'eau. Veiller à ce que le tuyau ne soit ni plié ni comprimé.

Tuyau prolongateur

Si un tuyau prolongateur d'évacuation est nécessaire, veiller à utiliser un tuyau de type similaire. Le tuyau ne doit pas faire plus de 4 mètres au total sous peine de réduire l'efficacité de lavage de l'appareil.

Raccordement à un siphon

Le raccord d'évacuation doit se situer à une hauteur située à entre 50cm (minimum) et 100 cm (maximum) par rapport au fond de l'appareil. Le tuyau d'évacuation doit être fixé au moyen d'une attache de tuyau. L'extrémité libre du tuyau ne doit pas être immergée dans l'eau.

Démarrage du lave-vaisselle

Vérifier les points suivants avant de démarrer le lave-vaisselle.

- 1. Le lave-vaisselle est horizontal et fixé correctement
- 2. La vanne d'arrivée est ouverte
- 3. Absence de fuite au niveau du raccordement des conduites
- 4. Les conducteurs électriques sont bien fixés.
- 5. L'appareil est sous tension.
- 6. Les tuyaux d'arrivée et d'évacuation sont bien immobilisés.
- 7. Tous les matériaux d'emballage et documents sont sortis du lave-vaisselle.



ATTENTION!

Après installation, prener soin de conserver ce manuel. Le contenu de ce manuel est très important pour les utilisateurs.

9. CONSEILS EN CAS DE PROBLÈME

Codes d'erreur

Lorsque certains disfonctionnements surviennent, la machine affiche des codes d'erreur pour vous alarmer :

Codes	Significations	Causes Possibles
1 et 2 clignotent	Porte ouverte	La porte est ouverte lorsque l'appareil est en marche
1 et 4 clignotent	Arrivée d'eau	L'arrivée d'eau fonctionne mal
1 et 5 clignotent	Problème de vidange	La vidange d'eau fonctionne mal
1 et 6 clignotent	Capteur de température	Le capteur de température fonctionne mal
2 et 3 clignotent	Débordement/fuite d'eau	Vérifier l'installation et l'arrivée d'eau.
2 et 4 clignotent	Fuite d'eau	Verifier l'installation
2 et 5 clignotent	Télécommunications	Transmission des télécommunications anormale
2 et 6 clignotent	Elément chauffant	Problème de résistance (voir avec le service après vente)
3 et 4 clignotent	Dry-combustion	Dry-combustion de l'élément chauffant



ATTENTION!

- En cas de débordement, couper l'arrivée d'eau avant d'appeler un service de dépannage.
 S'il y a de l'eau dans le fond de la cuve du fait d'un remplissage excessif ou d'une petite fuite, il convient de retirer l'eau de l'appareil avant de le redémarrer.

Avant d'appeler le service après vente

Le tableau ci-après de resolution des problèmes peut vous dispenser de devoir appeler le service après-vente

Problème	Causes Possibles	Que faire
	Saut de fusible, ou disjoncteur disjoncté	Remplacer le fusible ou remettre le disjoncteur en marche. Ôter tout autre appareil utilisant le même circuit que le lave-vaisselle.
Le lave-vaisselle ne marche pas	L'alimentation électrique n'est pas en marche	S'assurer que le lave-vaisselle est en marche et la porte bien fermée. S'assurer que le cordon d'alimentation électrique est correctement branché dans la prise murale.
	La pression d'eau est faible	Vérifier que l'alimentation d'eau est correctement raccordée et l'arrivée d'eau ouverte.
La pompe de vidange ne s'arrête pas	Débordement	Le système est conçu pour détecter lès débordements. Lorsqu'ils en détecte un, il arrête la pompe de circulation et active la pompe de vidange.
Bruit	Certains sons audibles sont normaux	Son provenant de l'action de pulvérisation de particules alimentaires molles et de l'ouverture du réceptacle du détergent.
	Les ustensiles ne sont pas bien installés dans les paniers ou un petit article est tombé dans le panier	Vérifier que tout est place en sécurité dans le lave-vaisselle.
	Le moteur bourdonne	Le lave-vaisselle n'a pas été utilisé régulièrement. Si vous ne l'utilisez pas souvent, rappelez-vous de programmer un remplissage et un pompage chaque semaine, ce qui va aider à conserver le joint d'étanchéité humide.
Mousse dans le bac	Détergent inapproprié	N'utiliser que le détergent spécial pour lave-vaisselle pour éviter la mousse. Si ceci arrive, ouvrir le lave-vaisselle et laisser la mousse s'évaporer. Ajouter 1 demi-litre d'eau froide dans le bac. Fermer hermétiquement le lave-vaisselle puis démarrer le cycle de lavage pour évacuer l'eau. Répéter si nécessaire.
	Produit de rinçage répandu	Toujours essuyer immédiatement les débordements d'agent de rinçage.
Bac intérieur taché	Un détergent contenant du colorant a été utilisé	S'assurer que le détergent est sans colorant.
La vaisselle et les couverts	Programme inapproprié	Sélectionner un programme plus fort.
ne sont pas propres	Chargement du casier inapproprié	S'assurer que l'action du distributeur de détergent et le bras de pulvérisation ne sont pas entravés par un plat trop large.
Il y a des taches et un dépôt sur les verres et les couverts	1 Eau extrêmement dure 2 Température d'arrivée d'eau basse 3 Surcharge du Lave-vaisselle 4 Chargement Inapproprié 5 Sels détergents périmés ou humides 6 distributeur de produit de rinçage vide 7 Dosage incorrect du détergent	Pour ôter les taches de la verrerie : 1 Retirer tous les ustensiles en métal du lave-vaisselle. 2 Ne pas ajouter de détergent. 3 Choisir le cycle le plus long. 4 Démarrer le lave-vaisselle et le laisser tourner pendant environ 18 à 22 minutes, il va alors se trouver dans le cycle principal de lavage. 5 Ouvrir la porte et verser 2 tasses de vinaigre blanc dans le fond du lave-vaisselle. 6 Fermer la porte et laisser le lave-vaisselle terminer le cycle. Si le vinaigre n'est pas efficace : Répéter comme ci-dessus, mais utiliser 1/4 tasse (60 ml) de cristaux d'acide citrique à la place du vinaigre.

Problème	Causes Possibles	Que faire
Effet terne sur la verrerie	Combinaison d'eau douce et de détergent en trop grosse quantité	Utiliser moins de détergent si vous avez de l'eau douce et sélectionner un cycle plus court pour laver la verrerie et obtenir une propreté impeccable.
Film jaune ou marron sur les surfaces internes	Taches de thé ou de café	Utiliser une solution d'1/2 tasse d'eau de javel et 3 tasses d'eau chaude pour ôter les taches à la main. Attention: Vous devez attendre 20 minutes après un cycle pour laisser les élémentschauffants se refroidir avant de nettoyer l'intérieur; sinon il y a risque de brûlure.
	Des dépôts de fer dans l'eau peuvent provoquer un film de dépôt	Vous devez appeler une Compagnie d'Adoucisseur d'Eau pour poser un filtre spécial.
Film blanc sur les surfaces internes	Minéraux d'eau dure	Pour nettoyer l'intérieur, utiliser une éponge humide avec du détergent pour lave-vaisselle et porter des gants en caoutchouc. Ne jamais utiliser d'autres nettoyants que ceux conçus pour le lave-vaisselle car il y a risque de mousse.
Le couvercle du réceptacle à détergent ne se verrouille pas	Le cadran n'est pas dans la position d'Arrêt (OFF)	Tourner le Cadran en position d'Arrêt (OFF) et faire glisser le loquet vers la gauche.
Le détergent stagne dans le dispensateur	La vaisselle bloque les réceptacles à détergent	Recharger la vaisselle correctement.
Vapeur	Phénomène normal	Il se produit un échappement de vapeur par le verrouillage de la porte pendant le séchage et le drainage de l'eau.
Marques noires ou grises sur la vaisselle	Des ustensiles en aluminium ont frotté contre la vaisselle	Utiliser un nettoyant abrasif doux pour éliminer ces marques.
De l'eau stagne au fond dubac	Ceci est normal	Une petite quantité d'eau propre autour de la sortie sur le bac conserve le joint d'étanchéité lubrifié.
Débordement d'eau	Pompe de drainage endommagée ou défectueuse	Remplacer la pompe de drainage.
Fuite du lave-vaisselle	Distributeur trop rempli ou débordement du produit d'aide au rinçage	Faire attention de ne pas trop remplir le distributeur d'aide au rinçage. Le débordement d'aide au rinçage peut provoquer une production de mousse et une inondation. Essuyer tout débordement avec un chiffon humide.
	Le lave-vaisselle n'est pas à niveau	S'assurer que le lave-vaisselle est à niveau.

Informations Techniques

Hauteur :	850 mm
Largeur :	600 mm
Profondeur:	600 mm
Puissance totale:	1850W
Pression d'eau:	0.04-1.0MPa
Tension d'alimentation:	AC220-240V/50Hz
Capacité:	12 couverts

Important: si l'appareil necessite une réparation, contacter le revendeur ou consulter les indications mentionnées dans ce manuel d'utilisation. Aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'interieur. Faites appel à un technicien qualifié.

Les caractéristiques et informations mentionnées dans ce manuel d'utilisation peuvent être sujettes à des changements sans avis préalable. (document non contractuel).



ATTENTION : ne pas mettre au rebut ce produit avec les déchets ménagers. Il doit être éliminé séparément. Cet appareil électroménager est produit conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant la mise au rebut de déchets d'équipements électriques et électroniques. Le fait que cet article ait été réalisé en conformité avec les normes en vigueur contribue à prévenir toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé, la simple mise au rebut de cet appareil provoquerait en revanche de graves dommages.

Ce symbole indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme un déchet ménager, il doit être remis à un centre de collecte chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

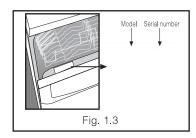
Cet appareil nécessite des moyens de traitement des déchets spécialisés.

Pour de plus amples détails au sujet du traitement, de l'élimination et du recyclage de ce produit contactez votre administration locale, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous l'avez acheté.

SERVICE APRÈS-VENTE

INTERVENTIONS

Les éventuelles interventions sur votre appareil doivent être effectuées par un professionel qualifié dépositaire de la marque. Lors de votre appel, mentionnez la référence complète de votre appareil (modèle, type, numéro de série). Ces resignements figurent sur la plaque signalétique (voir Fig. 1.3).



PIÈCES D'ORIGINE

Lors d'une intervention d'entretien, demandez l'utilisation exclusive de *pièces déta-chées certifiées d'origine*.

RELATIONS CONSOMMATEURS

•Pour en savoir plus sur tous les produits de la marque :

informations, conseils, les points de vente, les spécialistes après-vente.

•Pour communiquer :

nous sommes à l'écoute de toutes vos remarques, suggestions, propositions auxquelles nous vous répondrons personnellement.

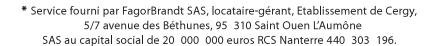
> Vous pouvez nous écrire :

Service Consommateurs FAGOR BP 9526 95069 CERGY PONTOISE CEDEX

> ou nous téléphoner au :

0892 02 88 07 *

=> tarif en vigueur au 1er avril 2004.





Read this Manual

Dear Costumer,
Please read this User Information carefully
and keep it to refer to at a later date.
Bass it on to any subsequent owner of the
appliance.

This manual contains sections of Safety Instructions, Operating Instructions, Installation Instructions and Troubleshooting Tips, etc.

Carefully read it before using the dishwasher will help you to use and maintain the dishwasher properly.



Before Calling for Service

To review the section on Troubleshooting Tips will help you to solve some common problems by yourself and not need to ask for the help of professional technicians.



NOTE:

The manufacturer, following a policy of constant development and up-dating of the product, may make modifications without giving prior notice.

w
1
$\overline{}$
:
:
:
:
:
:
:
:
:
:
_
\Box
0
.≃
±
ā
⊏
⊱
≍
.0
┶
_
>
Ť.
Ф
4
ā
ഗ

7

2) Disposal2

4) Prior using for the first time4-9 Water Softener4-5 Loading the Salt into the Softener5-6 Fill the Rinse Aid Dispenser6-7 Function of Detergent7-9

5) Loading the Dishwasher Baskets..10-13

6) Starting a washing programme14-15 Wash Cycle Table
Turning on the Appliance14
Change the Programme15
Forget to Add a Dish?15

7) Maintenance and cleaning......16-18

8) Installation
F

Technical information23	9) Iroubleshooting Tips
	Before calling for service22-23
Before calling for service22-23	Error codes21
Error codes21 Before calling for service22-23	9) Iroubleshooting HipsZ1-Z3

1. Safety Information

■ WARNING!

When using your dishwasher, follow the basic precautions including the following:

▲ WARNING! HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE

Under certain conditions, Hydrogen gas may be produced in a hot-water system that has not been used for two weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If the hot-water system has not been used for such a period, before using the dishwasher turn on all hot-water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the

▲ WARNING! PROPER USE

- Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish basket of the dishwasher
 - Do not touch the heating element during or immediately after use
- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place. Open the door very carefully if the dishwasher is operating. There is a risk of water squirting out.
- Do not place any heavy objects or stand on the door when it is open. The appliance could tip forward.
- •When loading items to be washed:
- OLocate sharp items so that they are not likely to damage the door seal;
- Load sharp knives with the handles up to reduce the risk of cut-type injuries;
- Warning: Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.
- When using your dishwasher, you should prevent plastic items from contacting with heating element.
- Check that the detergent receptacle is empty after completion of the wash cycle.
- Do not wash plastic items unless they are marked dishwasher safe or the equivalent. For plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Use only detergent and rinse additives designed for an automatic dishwasher. Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
 - Other means for disconnection from the supply must be incorporated in the fixed wiring with at least 3mm contact separation in all poles.
- •Keep children away from detergent and rinse aid, keep children away from the open door of the dishwasher, there could still be some detergent left inside.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This product is not designed for use by persons (including children) who have reduced physical, sensory or mental capacities or persons with no experience or knowledge, unless they are instructed and supervised in the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Dishwasher detergents are strongly alkaline. They can be extremely dangerous if swallowed.
 Avoid contact with skin and eyes,
 - and keep children away from the dishwasher when the door is open.
- The door should not be left in the open position since this could present a tripping hazard.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Please dispose of packing materials properly.

- Use the dishwasher only for its intended function.
- During installation, the power supply must not be excessively or dangerously bent or flattened.
 - Do not tamper with controls
- The appliance is to be connected to the water mains using new hose sets, and the old hose-sets should not be reused.
 - •Make sure that the carpet must not obstruct the openings at the bottom base
- Indoor use only.

READ AND FOLLOW THIS SAFETY INFORMATION CAREFULLY SAVE THESE INSTRUCTIONS

Program Button: To select washing program when press the

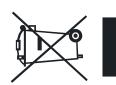
controls, press the same pad in the same way, the light will INTENSIVE & ECO light will turn on. To unlock the dishwasher

INTENSIVE & ECO pad at the same time for seconds. The

Child lock: To lock the dishwasher controls, press and hold the

5, Salt Aid Indicator Light: To come on when the softener needs to

Disposa



Dispose of the dishwasher packaging material correctly

Plastic parts are marked with the standard international abbreviations: for polystyrene, padding material) All packaging materials can be recycled. (e g PS

guideline specifies the framework for an EU-wide valid return and re-use of 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment -WEEE. The This appliance is identified according to the European guideline old appliances.

WARNING

Packaging material could be dangerous for children!

For disposing of package and the appliance please go to a recycling centre. Cut off the power supply cable and make the door closing device unusable

Cardboard packaging is manufactured from recycled paper and should be disposed in the waste paper collection for recycling.

consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office and your household waste disposal service

IMPORTANT

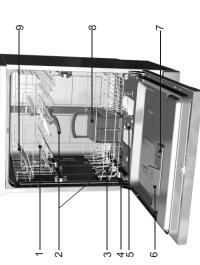
To get the best performance from your dishwasher, read all operating instructions before using it for the first time.

3. Operation Instruction

Control Panel

- 3 7 Start/Stop Ó Б ЯООЯ Crystal Pre-Rinse Rapid 003 46 49 4E g 9
- 1. Power switch: To turn on/off the power supply.
- 2. Delay time: Pressing the DELAY pad one time can select
- Continuous pressing the fourth time can cancel the delay increase the delay hours to 6h, third time increase to 9h. 3h delay time, continuous pressing second time will
- the dishwasher, the light will come when starting. Start/Stop Button: Press this button to start or stop
- Rinse Aid Indicator Light: To come on when dispenser
- needs to be refilled.

Dishwasher Features



Front View

1 Upper Basket

- 3 Lower Basket 2 Spray Arms
- 4 Water Softener
 - 5 Filters
- 6 Detergent Dispenser
- Rinse Aid Dispenser
 - 8 Cutlery tray

9 Cup holder

Prior Using for the First Time

4

Before using your dishwasher for the first time:

- A. Set the water softener
- B. Pour 500ml of water inside the salt container and then fill with dishwasher salt
- C. Fill the rinse aid dispenser
 - D. Function of detergent

A. Water Softener

hardness of the water in your area. Your local Water Authority can advise you on the hardness of The water softener is designed to remove minerals and salts from the water, which would have a detrimental or adverse effect on the operation of the appliance. The higher the content of these minerals and salts, the harder the water is. The softener should be adjusted according to the The water softener must be set manually, using the water hardness dial. he water in your area.

Adjusting Salt Consumption

The dishwasher is designed to allow for adjusting the amount of salt consumed based on the hardness of the water used. This is intended to optimize and customize the level of salt consumption so that the salt consumption could be set proceed as follows:



- 1. Unscrew the cap from the salt container
- "+" sign, based on the hardness of the water being used. 2. There is a ring on the container with an arrow on it (see It is recommended that adjustments should be made in anticlockwise direction from the "-" setting towards the figure to the side), if necessary, rotate the ring in the accordance with the following schema:

(cycles/2kgs)	1	09	40	25
(gram/cycle)	0	20	40	09
Selector Position	1		Mid	+
Mmol/l	0~1.7	1.7~4.4	4.4~8.9	>8.9
°Clark	0~12.5	12.5~31.3	31.3~62.5	>62.5
HJ。	0~17	17~44	44~89	>89
₽	0~10	10~25	25~50	>50
	oft oclark Mmol/I Selector Position (gram/cycle)	°fH °Clark Mmol/I Selection Fusion (gram/cycle) (0~17 0~12.5 0~1.7 / 0	Mmol/I Selector Fosition (gram/cycle) (0~1.7 / 0 1.7~4.4 - 20	Gram/cycle (gram/cycle (

Contact your local water board for information on the hardness of your water supply.

Loading the Saltinto the Softener <u>а</u>

Always use saltintended for use with dishwasher.

NOTE: If yourmodel has nowater softener, you may skip this section

WATER SOFTENER

The hardness of the water varies from place to place. If hardwater is used in the The appliance is equipped with a special softener that uses salts specifically designed to eliminate lime and minerals from the water. dishwasher, deposits will form on the dishes and utensils.

The salt container is located beneath the lower basket and should be filled as follows:

Attention!

damages caused by the use of unsuitable salt the manufacturer does not give any warranty nor is designed for use in a dishwasher, especially table salt, will damage the water softener. In case of Only use salt specifically designed for use in dishwashers! All other types of salt not specifically liable for any caused damages.

Only fill with salt just before starting one of the complete washing programmes.

This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been split, remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.

After the first wash cycle the control panel light expires.





- A. Remove the lower basket and then unscrew and remove the cap from the salt container.
- B. If you are filling the container for the first time, fill 2/3 of its volume with water (around 500ml).
 - C. Place the end of the funnel (supplied) into the hole and introduce about 2kg of salt. It is normal for a small amount of water to come out of the salt container.
- D. Carefully screw the cap back on.
- E. Usually, the salt warning light will be off in 2-6 days after the salt container is filled with salt.

S

E. Usually, the salt warning light will be off in 2-6 days after the salt container is filled with salt.

NOTE: 1. The salt container must be refilled when the salt warning light in the control panel comes the salt fully dissolve. If there is no salt warning light in the control panel (for some models), you can judge when to load the salt into the softener by the cycles that the dishwasher had on. Though the salt container is filled enough, the indicator light may not black out before run (see the following schema)

2. If there are spills of the salt, a soak program could be run to wipe them out.

C. Fill the Rinse Aid Dispenser

Function of Rinse Aid

Rinse aid is automatically added during the last rinse, ensuring thorough rinsing, spot and streak free drying.

Attention!

substances (e.g. dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance. Only use branded rinse aid for dishwasher. Never fill the rinse aid dispenser with any other

When to Refill the Rinse Aid Dispenser

he color of the optical level indicator "D" located next to the cap. When the rinse-aid container is full: he whole indicator will be dark . As the rinse aid diminishes, the size of the dark dot decreases. You f there is no rinse-aid warning light on the control panel, you can judge the amount of rinse-aid by should never let the rinse aid get below 1 / 4 full.

As the rinse aid diminishes, the size of the black dot

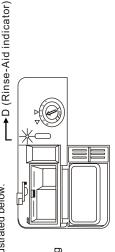
on the rinse aid level indicator changes, as illustrated below.

Full

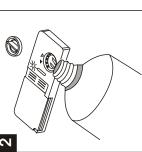
3 / 4 full

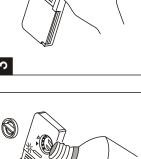
1 / 2 full

○ 1 / 4 full - Should refill to eliminate spotting Empty









To open the dispenser, turn the cap to the "open" (left) arrow and lift it out.

2 Pour the rinse aid into the dispenser, be careful not to overfill.

S Replace the cap by inserting it aligned with "open" arrow and turning it to the "closed" (right)

The rinse aid is released during the final rinse to prevent water from forming droplets on your dishes Your dishwashers are designed to use liquid rinse aids. The rinse aid dispenser is located inside the that can leave spots and streaks. It also improves drying by allowing water to sheet off the dishes. door next to the detergent dispenser.

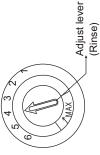
To fill the dispenser, open the cap and pour the rinse aid into the dispenser until the level indicator turns completely black. The volume of the rinse aid container is about 140ml. Be careful not to overfill the dispenser, because this could cause over sudsing. Wipe away any spills with a damp cloth. Don't forget to replace the cap before you close dishwasher door.

Attention!

Clean up any rinse aid split during filling with an absorbent cloth to avoid excess foaming during the next wash.

Adjusting Rinse Aid Dispenser

The rinse aid dispenser has six or four settings. Always start with dispenser lid and rotating the dial to "3". If the dishes still are not drying properly or are spotted, adjust the dial to the next higher the dispenser set on "2" If spots and poor drying are problems, number until your dishes are spot-free. We suggest you to set increase the amount of rinse aid dispensed by removing the On "4" (Factory value is "4").



Reduce it if there are sticky whitish streaks on the dishes or a bluish film on glassware or knife NOTE: Increase the dose if there are drops of water or lime spots on the dishes after washing.

D. Function of Detergent

blades.

Detergents with its chemical ingredients are necessary to remove dirt, crush dirt and transport it out of the dishwasher. Most of commercial

quality detergents are suitable for this purpose.

Concentrated Detergent

Based on their chemical composition, dishwasher can be split in two basic types:

conventional, alkaline detergents with caustic components

low alkaline concentrated detergents with natural enzymes

pollution and is good for your dishes; these washing programmes are specially matched to the dirtwashing programme in which concentrated detergents are used can achieve the same results that The use of "normal" washing programme in conjunction with concentrated detergents reduces dissolving properties of the enzymes of the concentrated detergent. For this reason"normal" can otherwise only be achieved using"intensive" programme.

Detergent Tablets

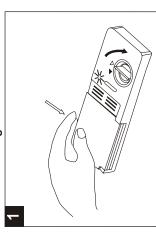
Detergent tablets of different brands dissolve at different speeds. For this reason some detergent

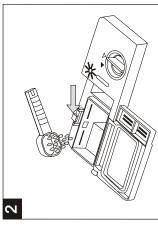
cannot dissolve and develop their full cleaning power during short programmes. Therefore please use long programmes when using detergent tablets, to ensure the complete removal of detergent residuals.

Detergent Dispenser

The dispenser must be refilled before the start of each washing cycle following the instructions provided in the Wash Cycle Table. Your dishwashers use less detergent and rinse aid than conventional dishwashers. Generally, only one tablespoon of detergent is needed fora normal wash load. Also, more heavily soiled items need more detergent. Always add the detergent just before starting dishwasher, otherwise it could get damp and will not dissolve properly.

Amount of Detergent to Use





NOTE:

1 If the lid is closed: press release button. The lid springs open.

2 Always add the detergent just before starting each wash cycle. Only use branded detergent aid for dishwasher.

M WARNING!

Dishwasher detergent is corrosive! Take care to keep it out of reach of children

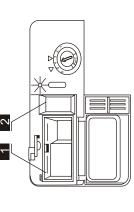
Use only detergent specifically made for use in dishwashers. Keep your detergent fresh and dry. Don't put powder detergent into the dispenser until you're ready to wash dishes.

Fill in the detergent

Fill the detergent dispenser with detergent.
The marking indicates the dosing levels, as illustrated on the right:

The place of main wash cycle detergent placed "MIN" means approximately 20g of detergent.

The place of pre-wash cycle detergent placed, approximately 5g of detergent.



Please observe the manufacturer's dosing and storage recommendations as stated on the detergent packaging.

Close the lid and press until it locks in place.

chamber. This detergent will take effect during the pre-wash phase.

If the dishes are heavily soiled, place an additional detergent dose in the pre-wash detergent

You find information about the amount of detergent for the single programme on the last page.

Please be aware that according to the level soiling and the specific hardness of water, differences are possible.

Please observe the manufacturer's recommendations on the detergent packaging.

Detergents

There are 3 sorts of detergents

1.With phosphate and with chlorine

2.With phosphate and without chlorine

3.Without phosphate and without chloride

Normally new pulverized detergent is without phosphate. The water softener function of phosphate is not given. In this case we recommend to fill salt in the salt container even when the hardness of water is only 6 dH. If detergents without phosphate were used in case of hard water often white spots appear at dishes and glasses. In this case please add more detergent to reach better results. Detergents without chlorine do only bleach a little. Strong and coloured spots will not removed completely. In this case please choose a programme with higher temperature.

Loading the Dishwasher Baskets

For best performance of the dishwasher, follow these loading guidelines. Features and appearance of baskets and Cutlery tray may vary from your model.

Programme test

Normal 50℃, in accordance with EN 50242 intemational norms.

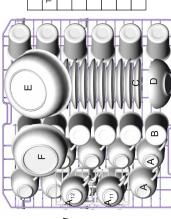
Attention before or after Loading the Dishwasher Baskets

- 1. Scrape off any large amounts of leftover food. It is not necessary to rinse the dishes under running water. Place objects in the dishwasher in the following way:
- A. Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. are stood upside down
- B. Curve items, or those with recesses, should be at a slant so that water can run off.
- C. They are stacked securely and can not tip over.
- D. They do not prevent the spray arms from rotating while washing takes place.
- 2. Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the Baskets.
 - 3. The upper and lower baskets can not be pull out in the same time when the dishwasher is Loading, or it may lead to dumping.

Removing the Dishes

To prevent water dripping from the upper basket into the lower basket, we recommend that you empty the lower basket first and then the upper basket.

Upper Basket



The upper basket is designed to Loading the Upper Basket hold more delicate and lighter

dishware such as glasses, saucers, as well as plates,

coffee and tea cup and

	Upper basket	Item	dno	Glass	Saucer	Serving bowl	Serving bowl	Serving bowl
	n	Type	٧	В	0	a	3	ш
I		Ц		1	1	1	-	1

Adjusting the Upper Basket

that they do not get moved

by the spray of water.

not too dirty). Position the pans (as long as they are small bowls and shallow

dishes and cookware so

utensils either in the upper basket or lower basket. The upper basket can be adjusted for height by putting wheels of different height into the rails. Long items, serving cuttery, salad servers or knives should be placed on the shelf so that they do not obstruct the rotation of the spray arms. The shelf If required, the height of the upper basket can be adjusted in order to create more space for large can be folded back or removed when not required for use.





Loading the Lower Basket

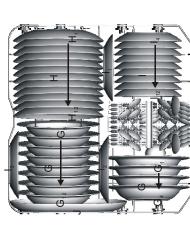
We recommend that you place large items which are most difficult to clean in to the lower basket: pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in the figure below. It is preferable to place serving dishes and lids on the side of the baskets in order to avoid blocking the rotation of the top spray arm.

Pots, serving bowls, etc. must always be placed top down.

Deep pots should be slanted to allow water to flow out.

The bottom basket features fold down tine rows so that larger or more pots and pans can be loaded.

Lower Basket

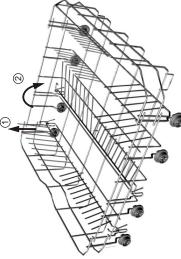


Lower basket	Item	Souper plate	Dinner plate	Dessert plate	Oval plate
Γο	Туре	O	н	-	٦

Lower basket

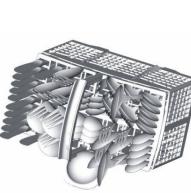
Folding racks

use floding racks by rasing then upwards, Folding racks consisting of two parts that place big items easier as pots, pans, etc. machine are designed in order to let you are located on the lower basket of your and larger s can be obtained. You can separately, or all of then can be folded If requested, each part can be folded or by folding.

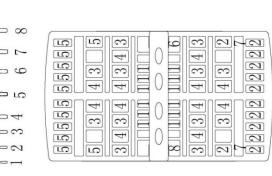


Cutlery tray

especially long utensils should be placed in the horizontal position at the front of the has side baskets, the spoon should be loaded individually into the appropriate slots, Cutlery should be placed in the cutlery tray with handles at the bottom: If the tray upper basket



Cutlery tray	Item	Tea spoons	Dessert spoons	suoods duoS	Forks	Knives	Serving fork	Serving spoons	Gravyladle
	Туре	1	2	3	4	5	9	7	8



Door side

or washing in the dishwasher the following cuttery/dishes

Are not suitable

Older cutlery with glued parts that is not Plastic items that are not heat resistant Cutlery with wooden, horn china or Bonded cutlery items or dishes mother-of-pearl handles temperature resistant

Steel items subject to rusting Pewter or cooper items Lead crystal glass Wooden platters

tems made from synthetic fibre

▲ WARNING!

Do not let any item extend through bottom

Some types of glasses can become Are of limited suitability

dull after a large number of washes

tendency to discolour during washing Silver and aluminium parts have a

Glazed patterns may fade if machine washed frequently NOTE: Do not put in items that are dirty of cigarette ash, candle wax, lacquer or paint. If you buy new dishes please make sure that they are suitable for dishwashers.

NOTE: Please do not overload your dishwasher. There is only space for 12 standard dishes. Do not use dish that is not suitable for dishwashers. This is important for good results and for reasonable energy consumption.

Loading Cutlery and Dishes

Before loading the dishes, you should:

Remove large left-over

Soften remnants of burnt food in pans

When Loading the Dishes and Cutlery, Please Note:

Dishes and cutlery must not impede the rotation of the spray arms.

Load hollow items such as cups, glasses, pans etc. with the opening downwards so that water cannot collect in the container or a deep base

Dishes and items of cutlery must not lie inside one another, or cover each other

To avoid damage to glasses, they must not touch

Load large items which are most difficult to clean into the lower basket

■ The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups

Attention

basket

Long bladed knives stored in an upright position are a potential hazard! Long and/or sharp items of cutlery such as carving knives must be positioned horizontally in the upper

Damage to Glassware and other Dishes

Possible causes:

- Type of glass or manufacturing process. Chemical composition of detergent.
 - ■Water temperature and duration of dishwasher programme.

Suggested remedy:

- ■Use glassware or porcelain dishes that have been marked dishwasher-proof by the manufacturer.
- ■Use a mild detergent that is described as kind of dishes. If necessary, seek further information from detergent manufacturers.
- Select a programme with a low temperature.
- ■To prevent damage, take glass and cutlery out of the dishwasher as soon as possible after the programme has ended.

At the End of the Wash

When the working cycle has finished, the buzzer of dishwasher will ring for 6 times, then stop. Turn dishwasher. Wait a few minutes before unloading the dishwasher to avoid handling the dishes and off the appliance using the ON/OFF button, shut off the water supply and open the door of the utensils while they are still hot and more susceptible to breakage. They will also dry better.

6. Starting a Washing Programme

Wash cycle table

Program	Cycle Selection Information	Description of Cycle	Detergent Running Energy Water Time (kWh) (L)	Running Time (min)	Energy (kWh)	Water (L)
Intensive	For the heaviest soiled loads, such as pots, pans, casserole dishes and dishes that have been sitting with dried food on them for a while.	Pre-wash Rinse Main wash(60℃) Hot rinse Drying	5/25g	168	1.30	41
Normal	For normally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans. standard daily cycle.	Pre-wash Rinse Main wash($50^\circ\mathbb{C}$) Hot rinse Drying	5/25g	153	1.05	41
Eco	For lightly soiled loads, such as plates, glasses, bowls and lightly soiled pans.	Pre-wash Main wash(45℃) Hot rinse Drying	5/20g	123	0.85	11
Crystal	Economic and fast wash cycle pre-wash to be used for more delicate items which are sensitive to high temperatures. (Run cycly Drying immediately after use)	Pre-wash Main wash(40ຶC) Hot rinse Drying	5/20g	126	0.80	11
Rapid	A shorter wash for lightly soiled loads that do not need drying.	Main wash(40˚ℂ) Hot rinse	15g	37	0.50	7
Pre-Rinse	To rinse dishes that you plan to wash later that day	Pre-wash		8	0.01	4

Turning on the Appliance

Starting a wash cycle.

Draw out the lower and upper basket, load the dishes and

1. push them back. It is recommended to load the lower basket first, then the upper one (see the section entitled "Loading the Dishwasher"). Pour in the detergent (see the section entitled "Salt, Detergent and Rinse Aid").

2. Insert the plug into the socket. The power supply is 220-240V AC 50Hz, the specification of the socket is 12A 250V AC 50Hz.

button, Press the "program." button to select a desired "Wash cycle". (See the section entitled "Wash Make sure that the water supply is turned on to full pressure. Open the door, press the ON/OFF Cycle Table".)

With a little force to ensure the door is properly closed.

When the washing is over, you can shut off the switch by pressing ON/OFF button. NOTE: A click could be heard when the door is closed perfectly.

Change the Programme.

drained the wash water. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled (see the section Premise: A cycle that is underway can only be modified if it has only been running for a short time. Otherwise, the detergent may have already been released, and the appliance may have already entitled " Fill in the Detergent ").

you can change the programme to the desired cycle setting (see the section entitled "Starting a wash Open the door, Press current prog. button more than three seconds to cancel the programme, then cycle. . . "). Then, close the door.

NOTE: If you open the door when washing, the machine pauses and warning alarm rings, the display appears E1. When you close the door, the machine will keep on working after 10 seconds.

The 6 programme lights show the state of the dishwasher:

- a) All program lights off --> stand by
- b) One of the program lights on -> cycle running
- c) One of the program lights blinking -> pause

NOTE: If all the lights begin to glimmer, that indicates the machine is out of order, please turn off the main power and water supply before calling a service.

Forget to Add a Dish?

A forgotten dish can be added any time before the detergent cup opens.

- 1 Open the door a little to stop the washing.
- 2 After the spray arms stop working, you can open the door completely.
- 3 Add forgotten dishes.
- 4 Close the door, the dishwasher will work after ten seconds.

▲ WARNING

It is dangerous to open the door when washing, because the hot water may scald you. Switch Off the Dishwasher

The digital display appears "--", only in this case the programme has ended. 1.Switch off the dishwasher by pressing the ON/OFF button.

2 Turn off the water tap!

Open the door carefully. Hot steam may escape when the door is opened!

■Hot dishes are sensitive to knocks. The dishes should therefore be allowed to cool down around 15 minutes before removing from the appliance.

■Open the dishwasher's door, leave it ajar and wait a few minutes before removing the dishes. In

this way they will be cooler and the drying will be improved.

Unloading the dishwasher

It is normal that the dishwasher is wet inside.

Empty the lower basket first and then the upper one. This will avoid water dripping from the upper basket onto the dishes in the lower one.

7. Maintenance and cleaning

The filter is used to avoid the big remnants and other sundries getting inside Filtering System the pump. The residue can obstruct the filter in sometime.



The filter system consists of a coarse filter, a flat (Main filter) and a micro filter (fine filter).

1 Flat filter

Food and debris will be trapped by a special jet on the lower spray arm.

2 Coarse filter

Big debris, such as bone and glass that could clog the drain will be trapped in the coarse filter

To remove an item caught in this filter, gently squeeze the taps on the top of this filter and lift it out.

3 Micro filter

This filter holds soil and food residue in the sump area and prevents it from being redepositon the dishes during a cycle.

- Inspect the filters for obstructions every time the dishwasher has beenused
- By unscrewing the coarse filter, you can remove the filter system. Remove any food remnants and clean the filters under running water.



Step 2: lift the Flat filter up

Step 1: contrarotate the



NOTE: If operate from step 1 to step 2, the filter system will be removed; while operate from step 2 to step 1, the filter system will be installed.

Filter assembly

is a good idea to remove the larger food particles trapped in the filter after each wash cycle by rinsing the coarse filter and the micro filter, use a cleaning brush. Then, reassemble the filter parts as shown For best performance and results, the filter assembly must be cleaned. The filter efficiently removes food particles from the wash water, allowing it to be recirculated during the cycle. For this reason, it handle in the upward direction. The entire filter assembly should be cleaned once a week. To clean pressing downward. The dishwasher must never be used without the filters. Improper replacement in the figures above and reinsert the entire assembly in the dishwasher, positioning in its seat and the semicircular filter and cup under running water. To remove the filter assembly, pull on the cup of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.

■ WARNING!

Never run the dishwasher without the filters in place. When cleaning the filters, don't knock on them. Otherwise, the filters could be contorted and the performance of dishwasher could be debased.

A

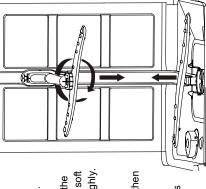
Cleaning the Spray Arms

brush to clean the jets. Replace them after rinsing thoroughly. arm. Wash the arms in soapy and warm water and use a soft take out the washer on top of the spray arm and remove the water chemicals will clog the spray arm jets and bearings. To remove the spray arms, screw of the nut clockwise to It is necessary to clean the spray arms regularly for hard

Caring for the Dishwasher

To clean the control panel, use a lightly dampened cloth then dry thoroughly.

Never use sharp objects, scouring pads or harsh cleaners To clean the exterior, use a good appliance polish wax. on any part of the dishwasher.



Protect Against Freezing

If your dishwasher is left in an unheated place during the winter, ask a service technical to:

Cut off electrical power to the dishwasher

- 2.Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve. 3.Drain water from the inlet pipe and water valve. (Use a pan to catch the water)
 - 4.Reconnect the water inlet pipe to the water valve
- 5. Remove the filter in the tub and the bottom and use a sponge to use up water in sump

Cleaning the Door

penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any To clean the edge around the door, you should use only a soft warm, damp rag. To prevent

Also, never use abrasive cleaners or scouring pads on the outer surfaces because they will scratch the finish. Some papers towels can also scratch or leave marks on the surface.

▲ WARNING!

components. It is not allowed to use the abrasive agent or some paper towel because of the risk of Never use a spray cleaner to clean the door panel for it could damage the door lock and electrical scratching or leaving spots on the stainless steel surface.

How to Keep Your Dishwasher in Shape

After Every Wash

to the appliance and leave the door slightly After every wash, turn off the water supply ajar so that moisture and odors are not trapped inside.

Remove the Plug

maintenance, always remove the plug from Before cleaning or performing the socket. Do not run risks.

No Solvents or Abrasive Cleaning

product made specifically for dishwashers. interior, use a cloth dampened with water To clean the exterior and rubber parts of cloth and warm soapy water. To remove abrasive cleaning products. Use only a the dishwasher, do not use solvents or and a little white vinegar, or a cleaning spots or stains from the surface of the

When You Go on holiday

the water supply and leave the door of the recommended that you run a wash cycle remove the plug from the socket, turn off seals last longer and prevent odors from appliance slightly ajar. This will help the with the dishwasher empty and then When you go on holiday, it is forming in the appliance.

Moving the Appliance

If the appliance must be moved, try to keep necessary, it can be positioned on its back. it in the vertical position. If absolutely

Seals

One of the factors that cause odors to form trapped in the seals. Periodic cleaning with in the dishwasher is food that remains a damp sponge will prevent this.

Electrical Shock Hazard! installing dishwasher.

Marning Marning

Failure to do so can result in death or Disconnect electrical power before electrical shock.

8. Installation

should be done by professionals.

The installation of the pipes and electrical equipments

Attention:

- away or moved, please ensure the manual is kept with the machine, so that the new owner may lack lack Keep this instruction manual in a safe place for future reference. If the appliance is sold, given benefit from the advice contained within it.
- Please read this instruction manual carefully: it contains important information regarding the safe installation, use and maintenance of the appliance.
 - ♠ If the appliance must be moved at any time, keep it in an upright position; if absolutely necessary, it may be tilted onto its back.

Positioning and leveling

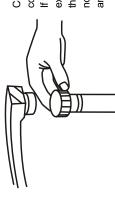
- transportation. If it has been damaged, contact the retailer and do not proceed and further with the 1. Remove the appliance from all packaging and check that it has not been damaged during
- 2. Check the dishwasher by placing it so that its sides or back panel are in contact with the adjacent cabinets or even with the wall. This appliance can also be recessed under a single worktop (see the Assembly instruction sheet). installation process.

exceed 2 degrees). If the appliance is levelled correctly, it will be more stable and much less likely to appliance may be adjusted until it reaches a horizontal position (the angle of inclination must not 3. Position the dishwasher on a level and sturdy floor. If the floor is uneven, the front feet of the move or cause vibrations and noise while it is operation.

Connecting the water and electricity supplies

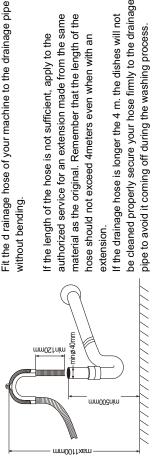
- lack lack Connection to the water and electricity supplies should only be performed by a qualified
- A The dishwasher should not stand on top of the water hoses or the electricity supply cable
- lack 4 The appliance must be connected to the water supply network using new piping.Do not use old

Connecting the waterinlet hose



not taken, there is a risk that the water inlet can get blocked extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear and free of impurities. If this precaution is Connect the cold water supply hose to a threaded 3/4(inch) connector and make sure that it is fastened tightly in place. If the water pipes are new or have not been used for an and the appliance could be damaged.

Connecting the water outlet hose



authorized service for an extension made from the same material as the original. Remember that the length of the If the length of the hose is not sufficient, apply to the hose should not exceed 4meters even when with an without bending.

be cleaned properly secure your hose firmly to the drainage If the drainage hose is longer the 4 m. the dishes will not pipe to avoid it coming off during the washing process.

Electrical connection

Before inserting the plug into the electrical socket, make sure that:

- the socket is earthed and complies with current regulations;
- If the socket can withstand the maximum load of the appliance, which is indicated on the data plate located on the inside of the door(see description of the appliance);
- the power supply voltage falls within the values indicated on the data plate on the inside of the door;
- the socket is compatible with the plug of the appliance. If this is not the case, ask an authorised technician to replace the plug (see assistance); do not use extension cables or multiple sockets.

Once the appliance has been installed, the power supply cable and the electrical socket should be easily accessible.

The cable should not be bent or compressed.

▲ If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its Technical Assistance Service in order to prevent all potential hazards. (See Assistance) ▲ The company shall not be held responsible for any incidents that occur if these regulations are not observed.

Advice regarding the first wash cycle

After the appliance has been installed, immediately before running the first wash cycle, completely fill the salt dispenser with and add approximately 2 Kg of salt (see Rinse aid and refined salt). The water may overflow: this is normal and is not a cause for concern. It is also normal that the LOW SALT indicator light continues to flash for a few cycles after the salt has been loaded.

Positioning the Appliance

Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or wall. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned to the right or the left to facilitate proper installation.

Leveling the Appliance

Once the appliance is positioned, adjust the feet (screwing them in or out) to adjust the height of the dishwasher, making it level. In any case, the appliance should not be inclined more than 2° .

NOTE: The maximum adjustment height of the feet is 20 mm.

How to Drain Excess Water From Hoses

If the sink is 1000mm higher from the floor, the excess water in hoses cannot be drained directly into the sink. It will be necessary to drain excess water from hoses into a bowl or a suitable container that is held outside and lower than the sink.

Water Outlet

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks. Ensure that the water inlet hose is not kinked or squashed.

Extension Hose

If you need a drain hose extension, observe to use a similar drain hose..

It must be no longer than 4 metres; otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

Syphon Connection

The waste connection must be at a height of between 50cm (minimum) and 100cm (maximum) from the bottom of the dish. The water drain hose should be fixed by a hose clip.

Start of Dishwasher

The followings should be checked before starting the dishwasher:

- 1 Whether the dishwasher is level and fixed
- 2 Whether the inlet valve is opened
- 3 Whether there is leakage at the connections of the conducts
- 4 Whether the wires are tightly connected
- 5 Whether the power is switched on
- 6 Whether the inlet and drain hoses are knotted
- 7 All packing materials and printings should be taken out from the dishwasher

Attention

After installation, please put this manual into the bags of printings. The content of this manual is very helpful to the users.

9. Troubleshooting Tips

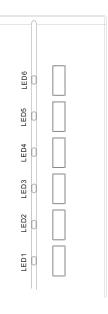
Error codes

When some malfunctions happen, the appliance will display error codes to warn you.

Codes	Meanings	Possible Causes
LED1、LED2 flash	Door open	The door is opened when the dishwasher is operating
LED1、LED4 flash	Water inlet	Water inlet malfunction
LED1、LED5 flash	Water drainage	Water drainage malfunction
LED1, LED6 flash	Temperature sensor	Temperature sensor malfunction
LED2、LED3 flash	Overflow/leakage	Overflow occurs/Water leakage occurs
LED2、LED4 flash	Water leakage	Water leakage occurs
LED2、LED5 flash	Telecommunication	Abnormal telecommunication transmission
LED2、LED6 flash	Heating element	Abnormal heating
LED3、LED4 flash	Dry-burning	Dry-burning of the heating element

■ WARNING!

If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service. If there is water in the base pan because of an overfill or small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.



Before Calling for Service
Reviewing the charts on the following pages may make you be free of calling for service.

Problem	Possible Causes	What To Do
	Fuse blown, or the circuit breaker acted	Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher.
Dishwasher doesn't run	Power supply is not turned on	Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket.
	Water pressure is low	Check that the water supply is connected properly and the water is turned on.
Drain pump doesn't stop	Overflow	The system is designed to detect an overflow. When it does, it shuts off the circulation pump and turns on the drain pump.
	Some audible sounds are normal	Sound from detergent cup opening.
	Utensils are not	
Noise	secure in the baskets or	
	something small has dropped into the basket	To ensure everyming is secured in the disnwasner.
	Motor hums	Dishwasher has not been used regularly. If you do not use it often, remember to set it to fill and pump out every week, which will help keep the seal moist.
Suds in the tub	Improper detergent	Use only the special dishwasher detergent to avoid suds. If this occurs, open the dishwasher and let suds evaporate. Add 1 gallon of cold water to the tub. Close and latch the dishwasher, then start the "soak" wash cycle to drain out the water Repeat if necessary.
	Spilled rinse agent	Always wipe up rinse agent spills immediately.
Stained tub interior	Detergent with colorant was used	Make sure that the detergent is the one without colorant.
Dishes and	Improper program	Select a stronger programme.
flatware not clean	Improper basket Ioading	Make sure that the action of the detergent dispenser and spray arms are not blocked by large dishware.
Spots and filming on glasses and flatware	1 Extremely hard water 2 Low inlet temperature 3 Overloading the dishwasher 4 Improper loading 5 Old or damp powder detergent 6 Empty rinse agent dispenser 7 Incorrect dosage of detergent	To remove spots from glassware: 7 Take out all metal utensils out of the dishwasher. 2 Do not add detergent. 3 Choose the longest cycle. 4 Start the dishwasher and allow it to run for about 18 to 22 minutes, then it will be in the main wash. 5 Open the door to pour 2 cups of white vinegar into the bottom of the dishwasher. 6 Close the door and let the dishwasher complete the cycle. If the vinegar does not work: Repeat as a shove, except use 1/4 cup (60 ml)of citric acid crystals instead of vinegar.

Cloudiness on glassware	Combination of soft water and too much detergent	Use less detergent if you have soft water and select a shortest cycle to wash the glassware and to get them clean.
Yellow or brown film on inside	Tea or coffee stains	Using a solution of 1/2 cup of bleach and 3 cups of warm water to remove the stains by hand. A WARNING You have to wait for 20 minutes after a cycle to let the heating elements cool down before cleaning interior; otherwise, burns will happen.
surfaces	Iron deposits in water can cause an overall film	You have to call a water softener company for a special filter.
White film on inside surface	Hard water minerals	To clean the interior, use a damp sponge with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent for the risk of foaming or suds.
Detergent cup lid won't latch	Detergent cup lid won't OFF Position latch	Turn the Dial to OFF position and slide the door latch to the left.
Detergent left in dispenser cups	Dishes block detergent Cups	Re-loading the dishes properly.
Steam	Normal phenomenon	There is some steam coming through the vent by the door latch during drying and water draining.
Black or gray marks on dishes	Aluminum utensils have rubbed against dishes	Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.
Water standing on the bottom of the tub	This is normal	A small amount of clean water around the outlet on the tub bottom keeps the water seal lubricated.
Dishwasher leaks	Overfill dispenser or Dishwasher rinse aid spills	Be careful not to overfill the rinse aid dispenser. Spilled rinse aid could cause oversudsing and lead to overflowing. Wipe away any spills with a damp cloth.
2000	Dishwasher isn't level	Make sure the dishwasher is level.

Technical information

$M \! imes \! D \! imes \! H$	600mm×600mm×850mm
Voltage connected load:	See rating label
Water pressure:	0.041.0MPa
Power supply:	see rating label
Capacity:	12 Place settings